

香港文匯報訊(記者 楊佩韻)特區政府今年向旅遊業額外撥出共2.43億元的支援,除了維持及更新現行的活動外,並打算開發具本地特色旅遊項目,吸引四方客。第三屆「香港潑水節」將於4月9日(下周日)在九龍城舉行,潑水節負責人表示,期望向港人及旅客宣揚「小泰國」的地區特色,並將有關文化項目發展成吸引旅客的旅遊項目。負責人續稱,「台灣及澳門都有潑水節,並得到當地政府支持」,期望當局給予協助及推廣。立法會旅遊界議員姚思榮稱,要做到區區有文化旅遊項目,不但要民間組織,官方也應積極參與其中,支援正在孕育的文化項目,方能全方位發展旅遊業。

每年佛誕,長洲的太平清醮吸引眾多港人及旅客到訪;每年中秋,大坑舞火龍同樣吸引不少旅客到場,均為該區帶來人流及消費力,更為本港深度旅遊提供養分。據悉,近年香港旅遊業界正構思發展更多具地區特色的項目,希望全港每區都有文化旅遊項目,令本港的旅遊業更多元化。

「泰二代」盼為港旅業出力

由2014年起,一班在香港成長的「泰二代」組織「香港潑水節」,既慶祝泰國新年,也對外宣揚九龍城的「小泰國」文化。負責人陳彩蓮向記者表示,潑水節可以發展區內旅遊特色,令香港有多一個旅遊及文化景點,期望有關部門能多加協助。她直言,過去幾年「我哋自己泰二代集資近七位數字去搞活動」,去年也有近1萬人到場,認為能為本港旅業出一分力。

在九龍城開設餐廳的泰國人Jim表示,潑水節能增加本港的旅遊吸引力,「只要做到每區有特色,香港就會有多一個旅遊景點,自然吸引更多旅客來港。」

他又認為,本港旅業不應將所有注意力只放在內地旅客上,除了購物及主題樂園外,應發掘更多具本土特色的旅遊項目,才可以吸引不同層面的旅客。

促當局反客為主助本地節日

姚思榮在接受本報訪問時表示,長洲太平清醮、大坑舞火龍等已成規模,有關當局只要在適當時候作出宣傳即可,但形容這只是「錦上添花」,認為反而應將資源撥至正在孕育或成型的文化項目,直言「當局要反客為主,為潑水節、盂蘭盞會等本地節日提供協助」。

他續說,財政預算案已為旅業撥款開發具本地特色的旅遊項目,可以在區內尋找試點,在參謀、顧問及分析等方面提供協助,並定期做總結,以作修補及優化,如深水埗的時裝基地及工廈市集、鯉魚門的抗日炮台及200年的古廟等,都可考慮加以發展。

姚思榮認為,若每年都有新試點成功的話,對市民及旅客必然帶來新鮮感,不但可帶動區內經濟,也會為本港旅業帶來新機遇,建議旅發局與民間、商界三方面合作,探討相關可行性。

龍城潑水節 潑出特色遊

姚思榮倡援孕育項目 官商民齊推社區旅遊

■香港潑水節將於下周日在九龍城舉行,負責人表示,期望向港人及旅客宣揚「小泰國」的地區特色。圖為去年潑水節情況。圖為去年潑水節情況。楊佩韻攝



潑水節簡介

- 日期:** 2017年4月9日
- 時間:** 下午12時30分至下午5時20分
- 地點:** 九龍城賈炳達道遊樂場
- 重點環節:** 古色仙女巡遊、傳統泰國舞蹈、泰國拳王表演、Water Angel選美、香港代表隊花式跳繩
- 最佳觀賞:** 昌發泰國粉麵屋、泰象館、小曼谷泰國美食、小曼谷海鮮燒烤屋

小貼士

- 該做: 對個人貴重物品做足防水措施,以泰文新年快樂「sa wa dee pee mai」互相祝福、保持微笑及開心
- ×不該做: 不可向僧人、嬰兒、孕婦、老人及警員潑水、不可潑水或潑水或潑水、不可向古色巡遊隊伍潑水,防止意外

資料來源:香港潑水節2017 整理:楊佩韻

本土化多變 捧佛忌白衣

雙一方一磨一合

潑水節是泰國新年的慶祝活動,來到本港後又有何分別?潑水節負責人陳彩蓮表示,泰國當地看重浴佛環節,而香港因為地方及巡遊路線等局限,有關程序會稍為從簡。她續稱,在泰國捧佛隊伍人員需要身穿白衣,因為白色代表「純潔」,但「在香港咁樣做,老人家見到以為是送殯就唔係幾好,所以會轉做銀色或紅色」,笑稱顏色問題很敏感,要雙方磨合。

球場不能嬉水 活動符號轉「花」

陳彩蓮是在港出生的泰二代,她表示,在2014年開始籌辦「香港潑水節」時困難重重,也發現香港及泰國不同的一面。她表示,因為泰國很看重「佛」,認為旁邊不可以有女孩子,但在香港的宣傳單張兩者在同一個版面出現,引起泰國人不滿。她續稱,因為泰國是務農社會,而潑水節主要是向天求雨,「水」是重要的活動符號,但在九龍城的球場舉行時,因為康文署的條例要求球場不能嬉水,故要將符號改為花,巡遊後才進行潑水。

她續稱,在籌辦過程中要與本地區內人士及泰國旅遊局溝通,當中也看到兩者的文化差異。如泰國的階級觀念很重,女性不能講話太大聲,也不可以向長輩主動提出意見,而是「拋個波界佢地決定」,

華人過年恭喜 泰人新年道歉

她續稱,泰國新年分有數日,第一日會將家中的佛像搬出來清潔,「好似香港大掃除咁」,及後要有花及香水於屋內,代表健康及美麗。第二日便要到廟內「堆沙建塔」,因為泰國人每次去廟會帶走地下的沙子,所以要選沙予廟。

第三日便是向父母說聲「對不起」,子女會將新衣、香水及爽身粉等送予父母,並有別於華人在新年會講恭喜說話,泰國人會為過去一年令父母不開心或得罪了父母而說聲「對不起」,父母便會摸摸子女的頭,並回應「過去一年不好的事情,就當作沒有發生」,並向子女灑水。子女及後可以到街外進行潑水。

■記者 楊佩韻

帶動區經濟 助吸四方客

飲一食一業一讚

旅遊業界正構思的「區區有文化旅遊項目」,相信能帶動地區經濟,而首先受惠的必然是飲食業。在九龍城開設多間餐廳的Jim表示,自己餐廳多做本地人生意,有潑水節等文化活動自然會增加人流,對此表示歡迎。

小曼谷泰國美食負責人Jim向記者稱,餐廳專做本地人生意,不認為有旅業及零售寒冬的問題,反而認為香港不應單看內地旅客,而要放眼東南亞地區,如台灣、日本、韓國等地旅客也很喜歡來港。他續稱,以前曾在山頂經營波鞋店,主要針對客源也不是內地旅客,而是東南亞旅客,「他們的消費力一點都唔差」,認為只要做好自己便能吸引四方客來光顧。

同樣是餐廳負責人的林振成表示,花了近3萬元在泰國購買了「Tuk-tuk車」並加入巨型吹氣公仔,以吸引家庭客,認為無論港人及泰國人都「很識搵野食」,有信心潑水節期間會有不錯的生意額,從而帶動區內經濟。

身為「泰二代」的他表示,小時候對自己泰國人的身份不感到特別強烈,反而覺得自己是香港人,直至15歲至16歲時接觸多了泰國文化及事物,才漸漸覺得自己是泰國人,期望可以為香港及泰國做一些事。

■記者 楊佩韻



■陳彩蓮(右)指去年也有近1萬人到場,認為能為本港旅業出一分力。楊佩韻攝



■在香港捧佛隊伍服裝顏色問題很敏感,不會像泰國穿白衣。楊佩韻攝



■泰國人會在潑水節潑水及抹爽身粉寓意祝福。楊佩韻攝



■年輕人對潑水節非常感興趣。楊佩韻攝

過埠新娘愛香江 讚港男「好到絕種」

特稿

九龍城區有不少泰國人居住,當中包括在上世紀七十年代末的泰國過埠新娘潮時嫁來香港的女士,Ann是其中一個。她表示,在八十年代來港,是經朋友介紹現任丈夫予她認識,一年後便嫁到香港,起初生活不適應,因為她愛吃辣的關係,在香港不停到處找辣椒,有次在街市看到辣椒,憶述稱:「嘩!在街市見到辣椒就好開心好開心。」她又稱,當時來港覺得香港人說話很大聲,經常嚇了她一跳,但現時,「哈哈,現在我仲大聲過佢哋!」

看電視學廣東話

Ann續稱,當時來港覺得香港天氣很冷,要穿很多衣服才夠暖,而且穿太多衣服覺得做事很不方便。當時亦會打開電視學廣東話,不停提醒自己記得,開初只識講「呢個係咩嘍?」她又認為,香港地方很窄、很細小,形容「泰國就算窮但間房都好大」。

不過最大的衝擊是到

茶樓飲茶。她稱,在茶樓飲茶時,看到侍應換枱布時動作很大,分碟也是「飛來飛去」,「沒見過,當時就諗,點解香港人可以咁粗魯?」她表示到現時也未能習慣。

被問到泰國男人及香港男人的分別,Ann大讚,香港男人很專一。「好好,我個老公好到絕種」,說時不禁甜笑。至於泰國男人,她的感覺是「泰國男人口花花,又花心」,認為香港男人比較好。

Ann在港曾開過按摩店、雜貨店及髮型屋等,雖然在1997年曾離開香港,但最終也回港,除了覺得香港是另一個家外,她喜歡香港「可以Shopping,又可以溝通,交通方便,易搵嘢做,只要肯學肯做都OK」。

■記者 楊佩韻



■Ann 楊佩韻攝